

Kuroda, S.-Y. (1978) « Case-marking, Canonical Sentence Patterns and Counter Equi in Japanese » in John Hinds and Irwin Howard eds., *Problems in Japanese Syntax' and Semantics*. Kaitakusha, Tokyo.

(1983) « What Can Japanese Say about Government and Binding » WCCFL2. Stanford University.

(1984) « Movement of Noun Phrases in Japanese », ms. UCSD, à paraître dans T. Imai and M. Saito eds., *Issues in Japanese Linguistics*, Foris : Dordrecht.

Miyagawa (1980) *Complex Verbs and the Lexicon*. Thèse inédite, Université de l'Arizona.

Saito, Mamoru (1983) *Some Asymmetries in Japanese and Their Theoretical Consequences*. Thèse inédite, MIT.

Whitman, John (1982) « Configurationality Parameters », texte ms. inédit, Harvard.

Pierre PICA

BIBLIOGRAPHIE RESUMEE
DES TRAVAUX DE MITSOU RONAT

1

1) Livres et articles de linguistique

(1984a) (en collaboration avec Pierre Pica), édition de *Catégories vides et argumentation en syntaxe, Modèles linguistiques, VII,1* (publié en 1985).

(1984b) « Iles prosodiques, liage et forme logique » dans Mitsou Ronat et Pierre Pica eds. *Catégories vides et argumentation en syntaxe, Modèles linguistiques, VII, 1* (traduction en français de (1984i)).

(1984c) (en collaboration avec Daniel Couquaux), édition de *La grammaire modulaire*, Minuit, Paris, (publiée en 1986).

(1984d) « La phono-syntaxe est-elle métalinguistique ? », dans Mitsou Ronat et Daniel Couquaux eds., *La grammaire modulaire*, Minuit, Paris.

(1984e) *Focus, Intonation, Grammaire*, thèse d'Etat inachevée. Paris, 255 pp.

(1984f) « Focus, Intonation, Grammaire », ms. inéd., Paris, 30 p.

(1984g) (en collaboration avec Pierre Pica), « La Linguistique » dans *Supplément au Dictionnaire encyclopédique*. Quillet, Paris, pp. 428-433.

(1984h) « Le liage prosodique : l'intonation comme anaphore », dans Jean-Claude Milner, ed., *Recherches sur l'anaphore. Matériaux pour une grammaire scientifique du français*. Cahiers de l'ERA 642, Paris, pp. 13-34.

(1984i) « Logical Form and Prosodic Islands » dans Dafydd Gibbon et Helmut Richter eds., *Intonation Accent and Rythm*, De Gruyter, Berlin, pp. 311-326.

- (1983a) « L'analogie dans la recherche en grammaire générative » dans *Sur l'analogie*. Recueil de textes n. 6, CEDIJ, Paris, pp. 17-26.
- (1983b) « Ellipses grammaticales et anaphores », dans Catherine Fuchs, éd., *L'ellipse grammaticale. Etudes épistémologiques et historiques. Histoire, Epistémologie, Langages* 5.1., Paris, pp. 121-128.
- (1982a) « Logical Form and Prosodic Islands », dans *Journal of Linguistic Research* 2.1., pp. 33-48 (republié dans une version remaniée comme 1984i).
- (1982b) « Notes sur l'intonation anglaise : théories récentes » dans Jacqueline Guéron et Thelma Sowley, eds. *Grammaire transformationnelle. Théorie et méthodologie*. Encrages, Université de Paris VIII, pp. 253-268.
- (1982c) « Une solution pour un apparent contre-exemple à la théorie du liage » dans *Linguisticae investigationes* VI.1, pp. 189-196.
- (1980) *Pour une grammaire de l'intonation française* (Programme). Texte dactylographié inédit, Paris, 112 p.
- (1979a) Edition de *Grammaire de phrase et grammaire de discours, Langue Française* n. 44.
- (1979b) « Pronoms topiques et pronoms distinctifs » dans Mitsou Ronat éd., *Grammaire de phrase et grammaire de discours, Langue Française* n. 44, pp. 105-127.
- (1977a) Edition de *Langue. Théorie générative étendue*, Hermann, Paris.
- (1977b) « Une contrainte sur l'effacement du nom », dans Mitsou Ronat éd., *Langue. Théorie générative étendue*, Hermann, Paris, pp. 153-169.
- (1977c) *Dialogues avec Noam Chomsky*, Flammarion, Paris.
- (1977d) « Le mythe du (bon) hors-la-langue », texte dactylographié inédit, Paris, 3 p.
- (1977e) « ... Changer la langue, changer l'histoire... », texte dactylographié inédit, Paris, 8p.
- (1977f) « Des pronoms en français non standard », texte dactylographié inédit, Paris, 42 p.
- (1977g) « A Bound Transformation : Right-Pro in French », texte dactylographié inédit, Paris, 21p.
- (1977h) « Intervista su linguaggio e ideologia » (Préface à l'édition italienne de *Dialogue avec Noam Chomsky*), Laterza, Rome, pp. 3-5.

- (1976) « Grammaire et discours » dans Jean-Claude Chevalier et Maurice Gross eds., *Méthodes en grammaire française*, Klincksieck, Paris, pp. 158-173.
- (1975a) « Une contrainte sur l'effacement du nom » dans *Recherches linguistiques* n. 3, Université de Paris VIII, pp. 111-142 (republié comme (1977b)).
- (1975b) « Echelles », texte manuscrit, Paris, 15 p.
- (1975c) « Pour une théorie de l'idéologie », texte manuscrit inédit, Paris, 23 p.
- (1974a) *Echelles de base et mutation en syntaxe française*, Doctorat de 3e cycle non publié, Paris.
- (1974b) « Sur la notion de code », texte manuscrit inédit, Paris, 4 p.
- (1974c) « Verbes et complétives », texte manuscrit inédit, Paris, 47 p.
- (1973a), « Three Deep Structures in French Complementation », dans Claudia Corum et al. eds., *You Take the High Node and I'll Take the Low Node. Papers from the Comparative Syntax Festival. The Differences Between Main and Subordinate Clauses. Papers from the Ninth Regional Meeting*, Chicago, pp. 200-210.
- (1973b) « Quelques problèmes actuels de la théorie des grammaires génératives », dans *Cahiers de poétique comparée*, I. 3, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris, pp. 64-80.
- (1972) « A propos du verbe 'Remind' selon P.M. Postal. La sémantique générative : une réminiscence du structuralisme ? », dans *Studi Italiani di Linguistica Teorica ed Applicata* 1.2., Padoue, pp. 233-267.
- (1971) « Autour du concept de 'structure profonde' (dernières tendances issues des théories de Noam Chomsky) » dans *Quelques aspects de la formalisation en linguistique. Mathématiques et Sciences humaines* n. 35, Gauthier-Villars, Paris, pp. 67-71.
- (1970a), « Vers une lecture des anagrammes par la théorie saussurienne », dans Jacques Roubaud éd., *La poétique, la mémoire. Change* n. 6, pp. 119-126.
- (1970b) Trois essais de formalisation en linguistique : Harris, Saumjan et Chomsky » dans Pierre Oswald éd., *Action poétique* n. 43, pp. 46-73.
- (1969) « Chomsky ou la lecture de Descartes », dans *Sciences* n. 61, Paris, pp. 12-17.

2) Comptes-rendus et articles journalistiques de linguistique

- (1980) Compte-rendu de « Dialogues » (de Roman Jakobson et Kristina Pomorska), de « La charpente phonique du langage » (de Roman Jakobson et Linda Waugh) et de « Essais sur la forme et le sens » (de Noam Chomsky), dans *La Quinzaine Littéraire* n. 322, pp. 23-24.
- (1979) Compte-rendu de « Théories du Langage, théories de l'apprentissage » (Le débat entre Jean Piaget et Noam Chomsky, organisé et recueilli par Massimo Piattelli-Palmarini) dans *La Quinzaine Littéraire* n. 313, pp. 21-22.
- (1977a) « La pensée récente de Noam Chomsky » (Dialogues avec Bernard Cerquiglini), dans *La Quinzaine Littéraire* n. 529, pp. 25-26.
- (1977b) « Roman Jakobson, premier savant en langues de ce siècle » dans *France Nouvelle* n. 1633, pp. 37-38.
- (1977c) Compte-rendu de « French Syntax. The transformational cycle » (de Richard Kayne), dans *Linguistics* n. xx pp. 80-85.
- (1975a) Compte-rendu de « Questions de sémantique » (de Noam Chomsky), dans *La Quinzaine Littéraire* n. 221, p. 22.
- (1975b) Compte-rendu de « Bains de sang constructifs dans les faits et la propagande » (de Noam Chomsky) dans *La Quinzaine Littéraire* n. 205, p. 25.
- (1974a) Compte-rendu de « Arguments linguistiques » (de Jean-Claude Milner) dans *La Quinzaine Littéraire* n. 195, p. 23.
- (1974b) Compte-rendu de « Progress in Linguistics » (Manfred Bierwisch; Karl Erich Heidolph, eds) dans *Linguistics* 124, pp. 94-103.
- (1973) Compte-rendu de « Théorie syntaxique et syntaxe du français » de Nicolas Ruwet, dans *La Quinzaine Littéraire* n. 158, pp. 8-9 (repris dans *L'Année Littéraire* 1973, supplément au N. 185 de *La Quinzaine Littéraire*, pp. 175-179).
- (1972a) « Jakobson au Collège de France », dans *Les Lettres Françaises* n. 1426, pp. 3-4.
- (1972b) « Roman Jakobson à Paris », dans *La Quinzaine littéraire* n. 135, pp. 20-21 (repris dans *L'année littéraire* 1972, suppl. au n. 163 de *La Quinzaine Littéraire*, pp. 267-271).
- (1972c) Compte-rendu de « La parole malheureuse » (de Jacques Bouveresse) dans *Problèmes du récit, Action Poétique* N. 50, pp. 145-146.
- (1972d) Compte-rendu de « Théorie syntaxique et syntaxe du français » (de Nicolas Ruwet) dans *Langage* n. 51.1., pp. 82-83.

- (1971a) Compte-rendu de « Aspects de la théorie syntaxique » (de Noam Chomsky) dans *Les Lettres Françaises* n. 1393, pp. 17-18.
- (1971b) Compte-rendu de « Notions sur les grammaires formelles » (de Maurice Gross et André Lentin) dans *Sciences* n. 17, p. 51.

3) Traductions de textes linguistiques

- (1977) Traduction et édition de « Régularités morphologiques et sémantiques dans le lexique » (de Ray Jackendoff) dans *Langue. Théorie générative étendue*, Mitsou Ronat éd., Hermann, Paris, pp. 65-108.

II

1) Livres et articles de littérature

- (1984) « Le miracle des yeux » (sur Jean Tortel), dans *Jean Tortel, Action Poétique* n. 96/97, pp. 173-174.
- (1982a) (en collaboration avec Jacques Roubaud) « A propos du Coup de dés » (réponse à Robert Cohn) dans *Critique* n. 418, pp. 276-278.
- (1982b) Entretien avec Daniel Berlioux, dans *Poésie-Performance, Action Poétique*, n. 88, pp. 6-9.
- (1982d) « Somme toute j'ai fait événement » dans *Poésie-Performance, Action poétique* n. 88, pp. 4-5.
- (1982e) « L'enjambement général » (sur L'après-midi d'un faune de Stéphane Mallarmé), inédit, Paris.
- (1980a) « Que signifie l'échec des aventures littéraires » dans *Avant-garde poésie théorie, Action poétique*, n. 82-83, pp. 8-13.
- (1980b) (en collaboration avec Tibor Papp), « La langue visible » dans *Avant-garde poésie théorie, Action poétique* n. 82-83, pp. 50-60.
- (1980d) « Le coup de dés : Forme fixe ? » dans *Cahiers de l'Association Internationale des Etudes Françaises* n. 32, pp. 141-147.

- (1980e) Edition et mise en oeuvre de « Un coup de dés jamais n'abolira le hasard » (de Stéphane Mallarmé), *Change errant/D'atelier*, Paris.
- (1980f) « Cette architecture spontanée et magique » dans Mitsou Ronat éd. *Un coup de dés jamais n'abolira le hasard* (édition et mise en oeuvre du poème de Stéphane Mallarmé), *Change errant/ D'atelier*, Paris, pp. 1-7.
- (1980g) Edition de Faye, *Cahiers Cistre N. 7, L'âge d'homme*, Lausanne, p. 51-161.
- (1980h) « Lire la parole » dans Faye, Mitsou Ronat éd., *Cahiers Cistre n. 7, L'âge d'homme*, Lausanne, pp. 31-47.
- (1980j) « Un coup de dés... pour la première fois grandeur nature », dans *La Quinzaine Littéraire* n. 319, p. 14.
- (1979a) « Joyce l'a-syntaxe » dans *Joyce & Paris, 1902...1920-1940...1975*, Publications de l'Université de Lille, Lille, pp. 29-35.
- (1979b) « L'oreille gauche de Marilyn » (lettre à Martine Broda) dans *Langue morte, Action poétique*, n. 80, pp. 42-47.
- (1979c) « Entre Bernard et moi...» (Dialogue) dans *Action poétique* n. 79, pp. 36-41.
- (1979d) Entretien avec Jean Paris, Jean-Pierre Faye et Marie-Odile Faye (sur Joyce), texte dactylographié inédit, Paris, 30 p.
- (1978a) « Contribution d'une poétique générative à la définition des genres littéraires » dans *Théorie des genres et communication*, Publications de la Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine n. 25, Bordeaux, pp. 107-124.
- (1978b) « Un cheval est mort (causes, effets du fait divers à l'anarration) » (montage) dans *La narration nouvelle, Change* n.34-35, pp. 130-134.
- (1978c) « Frayage. Vers un "épique abstrait" (notes) » dans *La narration nouvelle, Change* n. 34-35, pp. 192-195.
- (1978d) (en collaboration avec Pierre Lartigue) édition de *Baroques au présent, Action poétique*, n. 73.
- (1978e) Edition de « Défense de la poésie et du langage des poètes » (de la Demoiselle de Gournay) dans Mitsou Ronat et Pierre Lartigue eds. *Baroques au présent, Action poétique*, n. 73, pp. 3-10.
- (1978f) « Baroques et formes fixes » dans Mitsou Ronat et Pierre Lartigue eds. *Baroques au présent, Action Poétique* n. 73.
- (1978g) « Si perlera l'imparfait d'une aventure » dans Mitsou Ronat et Pierre Lartigue eds. *Baroques au présent, Action poétique* n. 73.

- (1978h) (en collaboration avec Jean-Pierre Faye) « Chomsky 78 » (réponse à Nicole Kress-Rosen) dans *Ornicar* n. 14, pp. 65-75.
- (1978i) « Un coup de dés, Mystère hurlé ? » dans *Cahiers Cistre* n. 5, *L'âge d'Homme*, Lausanne, pp. 69-94.
- (1978j) Lettre à Andreas Pagoulatos (Sur le concept de trace), texte inédit à paraître dans *Khari* (Athènes).
- (1978k) Sans titre (Projet pour un scénario), texte manuscrit inédit, 21 p.
- (1978l) « La double vie d'une langue » projet pour une rubrique proposée à l'hebdomadaire *Maintenant*, texte dactylographié inédit, 4 p.
- (1978m) « Traduction : Langage et vision » (projet pour la revue italienne *Contracultura*), inédit, Paris, 2 p.
- (1977a) Postvocem à « Enfermement Psychiatrie Prison » (dialogue avec Michel Foucault et David Cooper) dans *La Folie encerclée, Change* n. 32-33, pp. 110.
- (1977b) « Mallarmé : Transformation d'un vol d'esprit » dans *La folie encerclée, Change* n. 32-33, pp. 205-207.
- (1977c) « Jean Paris : Le regard des profondeurs », texte inédit dactylographié, Paris, 9 p.
- (1977d) « La machine à écrire » (Sur Jean Paris), texte ms. inédit, 8 p.
- (1976a) Edition de *Le Sentiment de la langue, Change* n. 29, Seghers/Laffont, Paris.
- (1976b) « Rythme et syntaxe en prose mallarméenne » (Visible Syntaxe II) dans *Le sentiment de la langue*, Mitsou Ronat éd. *Change* n. 29, pp. 19-37.
- (1976c) « Entretien presque imaginaire sur le sentiment des langues » dans *Le sentiment de la langue*, Mitsou Ronat éd., *Change* n. 29, pp. 8-14.
- (1976d) « Le sentiment de les langues » dans Mitsou Ronat éd. *Le sentiment de la Langue, Change* N. 29, pp. 5-7.
- (1976e) « Difficile à comprendre Mallarmé » dans *Europe* n. 564-5, pp. 18-21.
- (1976f) « Structure et fonction » (sur Mukarovsky) dans *Action poétique* n. 67-68, pp. 306-307.
- (1976g) « L'école de Prague » dans *Action poétique* n. 67-68, p. 305.
- (1976h) « Mallarmé : visible syntaxe » dans *Change* n. 26-27, pp. 171-174.

- (1976i) « Théorie littéraire contemporaine : Change et Tel Quel » dans *Actes du 3. Congrès mondial, Bulletin de la Fédération Internationale des Professeurs de Français* n. 12-13, Sèvres, pp. 161-163.
- (1976j) « Jean Paris, la syntaxe du visible », texte inédit dactylographié, Paris, 4 p.
- (1975a) (avec Pierre Lusson et Jacques Roubaud), Entretien avec Henri Deluy (Le rythme, le formel, le formalisme) dans *Poésies en France, Action poétique* n. 62, pp. 61-75.
- (1975b) (avec Elisabeth Roudinesco, Henry Deluy et Jacques Roubaud) Entretien avec Renée Balibar, Dominique Laporte, Etienne Balibar, Pierre Macherey et Michel Pêcheux (Le français national, les français fictifs) dans *Poésies en France, Action poétique* n. 62, pp. 148-177.
- (1975c) *La langue manifeste. Littérature et théories du langage, Action poétique* (supplément au n.65), Paris.
- (1975d) « Quand la langue manifeste » (A propos d'André Breton) dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage, Action poétique*, Paris, pp. 81-88.
- (1975e) (avec Jacques Roubaud, Jean-Pierre Faye, Paul Zumthor et Michel Pierssens), Entretien avec Morris Halle et Samuel Jay Keyser, dans *Mouvement du change de formes et transformationnisme, Change* n. 24, pp. 35-46.
- (1975g) (avec Jean-Pierre Faye, Philippe Boyer, Jérôme Peignot et Marie-Odile Faye) « Dialogue sur les enjeux » (Entretien avec Bertrand Poirot-Delpech) dans *Mouvement du change de formes et transformationnisme, Change* n. 24, pp. 47-70.
- (1975h) « Note sur la structure profonde » dans *Mouvement du change de formes et transformationnisme, Change* n. 24, p. 172.
- (1975i) « Note sur Khlebnikov » dans *Mouvement du change de formes et transformationnisme, Change* n. 24, Paris, p. 172.
- (1975j) « Note sur l'inconscient des langues » dans *Mouvement du change de formes et transformationnisme, Change*, n. 24, pp. 173-175.
- (1975k) « Changement de classe et syntaxe de la rhétorique » dans *Biologies et prosodies* (Actes du colloque Changement de forme, Révolution, Langage), Union générale d'éditions 10/18 n. 876, Paris, pp. 292-313.
- (1975l) « Métrico-Phono-Syntaxe : Le vers français alexandrin » dans *Cahiers de poétique comparée, Vol. II, Fasc. 2, Institut*

- national des langues et civilisations orientales, Paris, pp. 47-92.
- (1975m) « Scrambling peut-elle être française ? » dans *Cahiers de poétique comparée, Vol II, Fasc. 2, Institut National des Langues et Civilisations Orientales, Paris, pp. 47-92.*
- (1975n) sans titre (sur « Scrambling peut-elle être française ») ms. Paris, 3 p.
- (1974a) « Critique de la "sémantique universelle" pure. Note pour une théorie de la forme des langues » dans *Première suite, Union générale d'éditions 10:18 n. 845 Paris, pp. 85-100.*
- (1974b) « L'effet de traduction dans la théorie linguistique » dans *La traduction en jeu, Change* n. 19, pp. 78-84.
- (1974c) « Quelques remarques suggérées par le texte précédent » (A propos de traduction et théorie linguistique (de J. Bas-tuji)) dans *La Traduction en jeu, Change* n. 19, pp. 43-45.
- (1974d) « Alternative » (à Roland Barthes) dans *L'Arc* n. 56, pp. 30-36 (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage, Paris, 1975).*
- (1974e) « Enonciation et "grammaire" de l'inconscient » dans *Lacan, L'Arc* n. 58, pp. 73-78.
- (1974f) « Notes pour une grammaire de l'antisémitisme » (Marx-Bauer-Hess), texte dactylographié inédit, Paris, 10 p.
- (1974g) « Note » (sur les formalistes), texte manuscrit inédit, Paris, 4 p.
- (1973a) « Des sémantiques contre la sémantique (A propos de Théorie du récit et langages totalitaires (de Jean-Pierre Faye), *La Critique du langage et son économie, Langue* n. 1, Galilée, Paris, pp. 181-187.(1973b)« Transformation deux » dans *La critique générative, Change* n. 16-17, pp. 368.
- (1973c) (en collaboration avec Joseph Guglielmi et Jacques Roubaud), Edition de *Poésies USA, Action poétique* n. 56.
- (1973d) « Bataille et la jouissance des chiennes. Notes sur l'athéisme chrétien dans la critique littéraire » dans *Action poétique* n. 53 pp. 43-57 (repris dans *La Langue manifeste. Littérature et théories du langage), Paris, 1975.*
- (1973e) Entretien avec Simone Delesalle, Elisabeth Roudinesco, Yves Boudier, Patrice Cocâtre, Henri Deluy et Jacques Roubaud (Questions sur la critique littéraire) dans *Action poétique* n. 53, pp. 66-77.
- (1973f) « Lettre de Californie » (théories linguistiques et littéraires, Todorov/Chomsky) dans *L'idéologie dans la critique littéraire, Action poétique* n. 53, pp. 8-17 (repris dans *La*

- Langue manifeste. Littérature et théories du langage, Paris 1975).
- (1973g) Texte pour un projet de Centre d'Analyse sur la Sociologie des langues, texte dactylographié inédit, Paris, 3 p.
- (1972a) (en collaboration avec Jean Paris), Edition de *Hypothèses. Trois entretiens et études sur la linguistique et la poétique*, Seghers/Laffont, Paris.
- (1972b) « Note sur une théorie de la forme des langues » suivie de note jointe sur l'inconscient des langues » dans *Hypothèses. Trois entretiens et trois études sur la linguistique et la poétique*, Mitsou Ronat et Jean Paris eds., Segers/Laffont, Paris, pp. 167-219.
- (1972c) « Le corps Glorieux de Laure » dans *Dérailson Désir, Change* n. 12, pp. 207-207.
- (1972d) « Un type d'approche » (Introduction à Cervenska), dans *Prague Poésie Front Gauche, Change* n. 10, pp. 199-200.
- (1972e) « L'Hypotexticale » (sur les mots valises), dans *L'atelier d'écriture, Change* n. 11, pp. 26-33, (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage*, Paris, 1975).
- (1972f) « Sur un type d'approche » dans *Prague Poésie Front Gauche, Change* n. 10, pp. 199-200.
- (1971) Entretien avec Jean-Pierre Faye, Jacqueline Guéron, Pierre Lusson, Helena Müller, Jean Paris, Léon Robel, Jacques Roubaud et Elisabeth Roudinesco (sur Hamlet et Panurge (de Jean Paris)), dans *Hamlet et Panurge* de Jean Paris, Le Seuil, Paris, 1971, pp. 105-151.
- (1970a) « Une ethnographie particulière » (sur Michel Leiris), dans *Le groupe La rupture, Change* n. 7, pp. 73-83 (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théorie du langage*, Paris, 1975).
- (1970b) « Le passé composé » (sur Michel Leiris) dans *Action poétique* n. 45, pp. 37-45 (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage*, Paris, 1975).
- (1970c) « Questions sur les idéologies qui président à, et naissent de, l'utilisation des théories linguistiques par la littérature » dans *Actes du Colloque de Cluny II, La nouvelle critique*, n. spécial 39 bis, pp. 128-140 (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage*, Paris, 1975).
- (1969) « Au sujet de "Tel Quel" (Table ronde avec Jean-Paul Cassagnac, Philippe Mano, Christian Prigent et Jean-Luc Steinmetz), dans Situation de "Tel Quel" et problèmes de l'avant-

garde, Pierre Oswald éd. *Action poétique* n.41-42, pp. 119-136.

3) Compte-rendus et articles journalistiques de littérature

- (1983) Comptes-rendus de l'Édition complète des œuvres de Mallarmé (présentée par Carl Paul Barbier et Charles Gordon Milan) dans *l'Actualité littéraire* (janv.-mars), Flammarion, Paris, pp. 12-13.
- (1981a) Compte-rendu de « Prosopée noire pour paria » (de François Garnier et Christine Berteaux) dans *La poésie Le vers, Action poétique* n. 84, p. 80.
- (1981a) Compte-rendu de « Lire la poésie (ou Une langue dans tous ses états) » (de Jean-Pierre Balpe) dans *Avant-garde poésie théorie, Action poétique* n. 82-83, p. 149.
- (1980b) Sur « Les grandes journées du Père Duchesne » (de Jean-Pierre Faye) dans *Théâtre public*, n. 40-41, Genevilliers, pp. 80-85.
- (1979) Compte-rendu de « La vieillesse d'Alexandre. Essai sur quelques états récents du vers français » (de Jacques Roubaud) dans *Action poétique* n. 78, pp. 85-88.
- (1977a) « Youri Tyrianov : le vers lui-même » dans *Action poétique* n. 71, p. 186.
- (1977b) « Questions de langue : Politique, idéologie, littérature » (Entretien avec Richard Crevier) dans *France nouvelle* n. 1647, Paris, pp. 42-47.
- (1975) Compte-rendu de « La structure et le style » (de Robert Georgin), « Pertinence et pratique » (de Luis Prieto) et de « Le cercle linguistique de Prague » de Jacqueline Fontaine dans *La Quinzaine littéraire* n. 211, pp. 22-23.
- (1974a) Compte-rendu de Melencolia (de Jean-Claude Montel), dans *Action poétique* n. 57, pp. 74-75.
- (1974b) Compte-rendu de « Questions de poétique » (de Roman Jakobson) dans *Action poétique* n. 57, pp. 75-76.
- (1973) Compte-rendu de « Un discours du réel » (d'Elisabeth Roudinesco), dans *La Quinzaine Littéraire* n. 177, Paris, pp. 26-27.
- (1972a) Compte-rendu de « Non lieu » (de Philippe Boyer), dans *Problèmes du récit, Action Poétique* n. 50, p. 150.
- (1972b) (en collaboration avec Paul Louis Rossi), « Résonance » (pour Les Troyens de Jean-Pierre Faye) dans *Problèmes du*

récit, *Action poétique* n. 50, pp. 39-46 (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage*, Paris, 1975).

- (1972c) Compte-rendu de « Poètes et grammaires du XVIII^e siècle » (anthologie) dans *Problèmes du récit*, *Action poétique* n. 50, p. 114. (1972d) Compte-rendu de « Le visage » (de Suzanne Arlet) dans *Commune de Budapest*, *Action poétique* n. 49, p. 116.
- (1971) Entretien avec Ferenc Kiefer (sur la linguistique dans les pays socialistes) dans *La Nouvelle Critique* n. 43, pp. 49-51.

3) Poèmes

- (1983) Poème sans titre, dans *Polyphonix*, *Change* n. 42, pp. 136-137.
- (1981a) « Transparence et opacité dans la Licorne Info » (Montage) dans *Science Fiction et histoire*, *Change* n. 40, pp. 172-179.
- (1981b) « Boule de neige fondante de prélèvement mallarméen » dans Oulipo, *Atlas de littérature potentielle*, Gallimard, Paris, p. 197.
- (1980) « Lettre à Liliane Giraudon » (Montage) dans *Banana Split* n. 2, Aix-en-Provence, pp. 14-18.
- (1978a) « Axiome » (Montage), Coprah, Paris.
- (1978b) « Virages » dans *Action poétique* n. 74 bis, p. 32.
- (1978c) « Avec pour objet » dans *Action poétique* n. 74, p. 29.
- (1977a) Poème sans titre, dans *Poésie ininterrompue* n. 100 (Nicole Bedard et André Beaudet), France Culture, Paris.
- (1977b) « Sujet parlant d'un être » dans *Autour de la psychanalyse*, *Action poétique* n. 72, p. 111.
- (1976a) « Hommage à Cage » (Montage), dans Mitsou Ronat éd. *Le sentiment de la langue*, *Change* n. 19, p. 175-177.
- (1976b) « L'on de la langue » (Montage), dans *Change* n. 18 pp. 131-133 (repris dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage*, Paris, 1975).
- (1976c) (avec Pierre Lartigue) « Le renard bègue » dans *Action poétique* n. 67-68, p. 43.
- (1976d) « Le faisan » dans *La Cuisine*, *Action poétique* n. 65, p. 147.
- (1976e) « Brûlure mentale » (à propos de « Le travail du nom » (de Claude Royet-Journoud et Lars Frederikson)), dans *Orange Export LTD*, Bulletin n. 5, Paris, p. 20.

- (1973) « Diaconales, Traité de Chasteté. Leçon de grammaire » (Montage), dans *Police Fiction*, *Change*, n. 15, pp. 138-142.
- (1972) « Trois cents personnes » dans Chili, *Action poétique* n. 55, p. 50 (repris sous le titre de « Manifestation Chili » dans *La langue manifeste. Littérature et théories du langage*, Paris, 1975).

4) Traduction de textes littéraires

- (1984a) Adaptation d'un poème de Joa de Guilhade, dans *Troubadours Galego-portugais*, *Action poétique* n. 94, p. 12.
- (1984b) Adaptation d'un poème de Paio Gomes Charinho, dans *Troubadours Galego-portugais*, *Action poétique* n. 94, p. 10.
- (1978a) Traduction de « Parler pour découvrir » et « J'ai appelé ces paroles : Tuning » (de David Antin) dans *Set International*, *Change*, n. 36, pp. 105-113.
- (1978b) Traduction et adaptation de poèmes, dans *Les troubairitz*, *Action poétique* n. 75, pp. 20, 83 et 85.
- (1976a) (en collaboration avec Barbara Keseljevic et Jean-Pierre Faye), retraduction en français et édition de « Les impressionnistes et Edouard Manet » (de Stéphane Mallarmé), dans *La peinture*, *Change* n. 26-27 pp. 178-193 et dans *Le sentiment de la langue*, *Change* n. 29, pp. 58-75.
- (1976b) Traduction de « La petite musique des attentes pauvres » (de Enrique Lihn) dans *Poètes hispano-américains*, *Action poétique* n. 60, pp. 85-87.
- (1973) Traduction de « Réfractions imprégnées, d'un emprisonnement de tête américaine » (de Michael McCarthy) dans Mitsou Ronat, Joseph Gulgielmi et Jacques Roubaud eds. *Poésie USA*, *Action poétique* n. 56, p. 115.

III

1) Articles de politique

- (1981a) « La brocante idéologique ou le cas Faurisson » texte dactylographié inédit, Paris, 11 p.

- (1981b) « Du racisme "romantique" au racisme "scientifique" » (la nouvelle droite néo-nazie dans la droite UNM), texte dactylographié inédit, Paris, 6 p.
- (1979) (avec Jean-Pierre Faye, Jacques Roubaud, Noam Chomsky et Régis Debray), « Narration et pouvoir : massacre et média » (Entretiens), dans *La machine à conter, Change* n. 38, pp. 103-122.
- (1978a) « Pas d'accommodements avec le CIEL » texte dactylographié inédit, Paris, 35 p.
- (1978b) Projet pour la « Lettre du Narrateur au Père Duchesne pour que ça change », texte dactylographié inédit, Paris, 6 p.
- (1976) Entretien avec Noam Chomsky et Jean-Pierre Faye (sur la guerre du Vietnam), texte dactylographié inédit, Paris, 23 p.

2) Comptes-rendus et articles journalistiques de politique

- (1978) Compte-rendu de « Le travail social » (de Jeannine Verdès-Leroux) dans *La Quinzaine littéraire* n. 279, p. 20.
- (1977) Compte-rendu de « Le Portugal d'Otelo (La révolution dans le labyrinthe) » (de Jean-Pierre Faye) dans *La Quinzaine littéraire* n. 267, pp. 23-29.

IV

Articles de politique scientifique

- (1982) (en collaboration avec Pierre Pica), « Crise des sciences de l'homme ou sciences de l'homme de la crise ? : les grands équilibres et les domaines clés : l'exemple de la linguistique ». Texte présenté au colloque national sur la recherche et la technologie, dactylographié, inédit, Paris, 2 p.
- (1981a) (en collaboration avec Monique Florenzano et Philippe Rousseau), « Pour une autre conception » dans *Le Monde* du 12-11-81 (page 2).
- (1981b) « Pour une grammaire scientifique des français », texte inédit, Paris, 9 p.
- (1980) « Une chape de plomb ? Quelle chape de plomb ? », texte dactylographié inédit, 3 p.

- (1978) « Le C.I.E.L., la politique de recherche en sciences sociales et la trilatérale » suivi de « Pas d'accommodement avec le C.I.E.L. » (avec Jean-Claude Montel et Danièle Bourcier) dans *La vie de la Recherche scientifique* n. 195, pp. 36-37.